



Isalathiso: 20191029-956  
Inombolo yefayili: 13/2/3  
Imibuzo: C Banda

INGcaciso eMfutshane yeCandelo leKharityhulam yeFET: DCF 0010/2019

Iya: KumaSekela Balawuli-Jikelele, kuBalawuli abaziiNtloko, kuBalawuli, kwiiNgcali zeMfundo eziziiNtloko, kwiiNtloko zoQuquzelelo neNgcebiso ngezeKharityhulam, kuBaphathi beeSekethe, kwiiNtloko zoLawulo noKuphathwa kwaMaziko, kumaSekela eeNgcali zeMfundo eziziiNtloko, kuBaqquzeleli boVavanyo neeMviwo, kuBacebisi beZifundo, kwiiNtloko zamaziko anabafundi bamaBakala 10 ukuya ku-12, kwiiNtloko zeZifundo zesi-Afrikansi nakootitshala besi-Afrikansi bamaBakala 10 ukuya ku-12

**Isihloko: ISimpoziam ye-LOK ka-2020 yootitshala besi-Afrikansi ulwimi lweeNkobe nabesi-Afrikansi ulwimi lokuQala noLwimi lwesiBini oloNgezelelweyo (AmaBakala 10 ukuya ku-12)**

1. I-*Letterkundeondersteuningskomitee (LOK)* imema bonke ootitshala besi-Afrikansi bamaBakala 10 ukuya ku-12 kwi-LOK Simpoziam ka-2020 eya kubanjwa **ngoLwesihlanu we-14 Februwari 2020 (ukususela ngo-15:00) nangoMgqibelo we-15 Februwari 2020** ukuqalela **ngo-08:30 ukuya ku-15:30 kwiYunivesithi yaseWestern Cape, eBellville.**
2. Eyona njongo iphambili yale simpoziam kukunika inkxaso ukufundiswa koncwadi kodwa kuya kugxininiswa nakwezinye iinkalo zezifundo ezifana novavanyo lokuqonda lweteksti emanyelwayo, ukubhala negrama.
3. Iprogram yesimpoziam iya kufumaneka nge-**22 Novemba 2019** yaye iya kusiwa eziikolweni ngabacebisi bezifundo besi-Afrikansi.
4. Intlawulo yokubhalisela isimpoziam ka-2020 yi-**R100,00** kootitshala ukuze ibe yi-**R75,00** kubafundi abasisigxina. Abantu abanomdla bangayidipozitha le mali kwi-**Nedbank cheque account** yeLOK, kule nombolo ye-akhawunti: **1089131240**. Iitshekhi mazenziwe zibe zezihlawulwa kwi-LOK. Kucelwa usebenzise esi shunqulelo "LOK" negama lesikolo njengesalathiso (*reference*) xa uhlawula intlawulo yokubhalisa yakho. Abacebisi bezifundo besi-Afrikansi ne-*Department of Afrikaans and Dutch e-University of Western Cape*, baya kuthwala uxanduva lwamalungiselelo olawulo nokuya kuqhubeka kule Simpoziam yeLOK.

5. Abathathi-nxaxheba banokubhalisa kwikhompyutha (*online*) ngokulandela le linki ilandelayo: <http://bit.ly/LOK2020registrasie> ngokuzalisa ifom eyi-Google form. Amaxwebhu abubungqina bentlawulo mawathunyelwe ngefeksi nawo ku-**Nks Janine Pekeur** we-**University of Western Cape** kule nombolo yefeksi: **021 959 1249** ungadlulanga owe-**31 Januwari 2020**. Kunokuqhagamshelwana noNks Pekeur kule nombolo yefoni: **021 959 2112** okanye nge-imeyili apha: [lokmondig@gmail.com](mailto:lokmondig@gmail.com) Niyakhunjuzwa kwakhona ukuba nisebenzise esi shunqulelo "LOK" negama lesikolo njengesalathiso.
6. Ootitshala abahamba umgama we-100km okanye ngaphezulu (uhambo lokuya okanye olokubuya kuphela) ukuya kwisimpoziam, baya kubuyiselwa ngeendleko zeehambo zabo ngokweentlawulo neenkqubo zeSebe leMfundo leNtshona Koloni (iWCED). (Makufundwe **iziHlomelo A, B** no-**C** malunga neefom zokwenza amabango). **Bonke** ootitshala abafuna ukufaka amabango eendleko zohambo bayacelwa ukuba bazalise ifom yeBAS (**isiHlomelo C**) ebhankini. Sisithuthi esinye ngesikolo ngasinye esinokwenza ibango ngeendleko zohambo.
7. Ukuncedisa abaququzeleli be-LOK *Symposium*, bayacelwa ootitshala ukuba babambebele kule mihla yobhaliso imisiweyo. Aziyi kwamkelwa izicelo ezifike emva kwexesha.
8. Kucelwa wazise okukule ngcaciso imfutshane bonke abachaphazelekayo ukuze bakuthathele ingqalelo.

**ISAYINWE:** NGU-PAD BEETS

**USEKELA MLAWULI-JIKELELE WEKHARITYHULAM NOLAWULO LOVAVANYO**

**UMHLA:** 2019-11-12

ANNEXURE / BYLAE A

SUBSISTENCE AND TRANSPORT CLAIM

DEPARTMENT **W C E D**

Claim No.:

ADVANCE TAKEN YES  NO

AMOUNT ADVANCED R

Persal user id:

Date captured:

Approved: Persal user id

Date approved:

CLAIMED BY

Surname & Initials

PERSAL No.

DATE FROM **2 0 2 0 0 2 1 4**  
Y Y Y Y M M D D

Office

DATE TO **2 0 2 0 0 2 1 5**  
Y Y Y Y M M D D

ALLOCATION

RESPONSIBILITY **2 3 1 3** OBJECTIVE **0 1 0 0 2 6**

DESCRIPTION (Persal function # 5.3.11)

DESCRIPTION	PERSAL CODE	AMOUNT		
		R	C	C
S & T Allowance daily tariff - amount <b>does not</b> exceed limit set by SARS (No receipts)	0 4 3 6			
S & T Allowance daily tariff - amount <b>does</b> exceed limit set by SARS (No receipts)	0 4 4 3			
S& T Actual Expenditure (Meals)	0 5 8 8			
S&T Actual Expenditure ( Accommodation)	0 4 6 2			
S & T General Public Transport Exp.	0 4 6 3			
S & T: Parking exp.	0 4 6 4			
S & T: Toll fees	0 4 6 5			
Telephone calls: official calls only (itemized bill)	0 4 6 6			
Travel allowance: >8000 km's/pa (use of private vehicle)	0 4 6 9			
Travel allowance: <8000 km's/pa (use of private vehicle)	0 4 7 0			
S & T Overseas: daily tariff amount <b>dc does exceeds amount set by SARS</b> (No receipts)	0 4 4 4			
S & T Overseas: amount <b>does</b> ex not exceeds limit set by SARS (No receipts)	0 4 7 3			
S&T Actual Foreign Expenditure (Accommodation)	0 4 7 6			
S&T Actual foreign Exp (Meals)	0 5 8 9			
S & T: Petrol Allowance	0 5 1 5			
S&T: Accommodation (Members)	0 5 0 5			
S&T: Motorfin (SMS Members)	0 0 9 3			

LESS Advance: S & T (full amount received) **0 0 4 3**

\* Due to/by you

(For record purposes only) Receipt number  Date  Amount

DETAILED CLAIM INFORMATION

Description	Date From	Date To	Time From	Time To	Number of		Rate	Amount
					Days	Hours		
LOK SIMPOSIUM	/2/2020	2/15/2020						
Privaatmotorvervoer (Z43 aangeheg)								
Total Amount of Claim								
Less Total Amount of Advance								Nil
Nett Amount of Claim								*

CERTIFICATE

I certify that I was actually and necessarily employed traveling or detained on public service during the period(s)) stated above, that the charges are in accordance with the authorized rate and that the incidental expenses have been actually and necessarily disbursed.

APPLICANT		CERTIFIED CORRECT		APPROVED IN ACCORDANCE WITH PTI 8.3.6.3. & 8.3.6.6	
Signature Applicant	Rank	Signature: Checking Officer	DCES Rank	Signature:	CES Rank
Surname & Initials	2/15/2020	BANDA, C.J		SCHREUDER, GR	
Surname & Initials	Date	Surname & Initials	Date	Surname & initials (Block letters)	Date

SELFOONNUMMER:

**EIS TEN OPSIGTE VAN REISE MET PRIVAATVERVOER OP AMPTELIKE DIENS  
CLAIM IN RESPECT OF OFFICIAL JOURNEYS UNDERTAKEN BY PRIVATELY OWNED MOTOR TRANSPORT**

Claimed by ( <i>in block letters</i> ) Geis deur ( <i>in blokletters</i> )	Departement van Department of <b>WKOD</b>
Rank Rang	
Address (to which warrant voucher must be sent) Adres (waarheen skatkisorder gestuur moet word)	Month Maand <b>FEBRUARIE</b>
Headquarters Hoofkwartier /	Vir Rekenmeester / for Accountant  Eis / Claim No.

**BESKRYWING VAN VOERTUIG • DESCRIPTION OF VEHICLE**

Fabrikaat van motor Make and model	Jaar van vervaardiging Year of manufacture	Tipe (motor, motorfiets, bromponie, ens) Type (motor-car, motor cycle, scooter.)	Registrasie- nommer Registration number	Enjinslag, volumegroep in cm <sup>3</sup> Engine swept volume group in cm <sup>3</sup>

**OPSOMMING VAN REISE AFGELÊ EN EIS OM TOELAES  
SUMMARY OF JOURNEYS UNDERTAKEN AND CLAIM FOR ALLOWANCES**

(Vir besonderhede sien anderkant • For details see reverse)

			Vir Rekenmeester For Accountant			
	Kilometers gereis Kilometers traveled (kol.9 – Col.9)	Tarief per kilometer Tariff per kilometer	Bedrag Amount <b>R</b> <b>C</b>		Toewysing Allocation	Kode Code
Kilometertoelae Kilometre allowance						
Passasierstoelae Passenger allowance						
Stalling en parkering Garaging and parking						
Nie van toepassing op motorfietse en bromponies nie Not applicable in the case of motor cycles and scooters.		Totaal Total				

*Ek sertifiseer dat dit vir my nodig was om ampshalwe die reise te onderneem ten opsigte waarvan ek 'n eis indien en dat die toelae wat ek eis in  
I certify that I was required to perform the traveling claimed for on official duty and that the allowance claimed are in accordance with the rates  
ooreenstemming is met die gemagtigde tariewe ten opsigte van my motorcar/motorfiets/bromponie en dat die passasiers werklik en noodsaaklik op  
authorized in respect of my motor-car /motor cycle / scooter and that the passengers were actually and necessarily conveyed on official business.  
amptelike diens vervoer is.*

Handtekening van eiser  
Signature of claimant

Datum:  
Date: **15 / 02 / 2020**

KORREK VERKLAAR • CERTIFIED CORRECT <b>CJ Banda</b>  ..... <i>Hoof van afdeling/kantoor • Head of Branch/Office</i>  Datum Date .....	GOEDGEKEUR • APPROVED <b>GR SCHREUDER</b>  ..... <i>Departementshoof • Head of Department</i>  Datum Date
Ontvang van die rekenpligtige amptenaar die bedrag van Received from the accounting officer the amount of  ..... Rand ..... sent cent  Handtekening • Signature ..... Datum • Date	Betaal per s/o No. Paid by W.V. No .....  Datum Date

Besponderhede van reis (van plek tot plek) • Details of journey (point to point) •						Kilometerafstand Kilometre distance				Passasiers Passengers
1 Datum Date	2 Rede Reason	3 Vertrek Van Departed from	4 Tyd Time	5 Aangekom by Arrived at	6 Tyd Time	7 Kilometerstand by aanvang van reis Speedometer reading at commencement of journey	8 Kilometerstand op elke plek onder kolom 5 vermeld en na af- loop van reis. Speedometer reading at each point men- tioned in column 5 and at end of journey	9 Kilometerafstand tussen elke opeen- volgende plek vermeld In kolom 3 en 5 en na afloop van reis. Kilometre distance between each conse- cutive point mentioned in columns 3 and 5 and at end of journey	10 Kilometerafstand deur amptelike passasier(s) afgelê Kilometre distance traveled by official passenger(s)	11 Naam, rang en departement Name, rank and department
12/ 2020	LOK SIMPOSIUM			UWK						
15/2/ 2020	RETOER	UWK								

Let wel -• Plek beteken die plek waar die reis begin en eindig asook alle plekke onderweg waar die reis om amptelike of private redes onderbreek word.

Note-• Point means the place where the official journey is commenced and terminated and all places en route where the journey is broken whether for official or private reasons

